

Victor Iliesiu teolog  
Koložsvár - Király u 25

Editor responsabil:  
Prof. Dr. EMIL HAȚEGANU  
Redactor responsabil:  
GH. V. GIURGIU

A MAGYARORSZÁGI ROMÁNOK SZÖCSÖVE  
ORGAN DE AFIRMARE A ROMÂNILOR DIN UNGARIA  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: KOLOZSVÁR STR. DE K. FERENC 86.  
TELEFON: 1742 Căsuța poștală Nr. 3.

Costul abonamentului:  
1 lună: 2.50 pengő; 3 luni 7.20 pengő  
6 luni: 14.40 pengő 1 an 28.80 pengő.



Citiți și răspândiți

„Tribuna Ardealului”



— Rugăminte către publicul călător. Direcțiunea căilor ferate MÁV. roagă publicul călător ca pe timpul sărbătorilor să renunțe la călătoriile care nu sunt indispensabile, deoarece în vremurile extraordinare de azi, n'are putința să pună în circulație un număr mai mare de trenuri.



## Trupele japoneze au pătruns la Hongkong și au debarcat în Noua Guineea

— Provincia Wellesley a fost cucerită de japonezi — Eglezii au evacuat insula Penang. Înaintarea forțelor japoneze în Borneo face progrese —

Printr'un atac dat prin surprindere, detașamente japoneze debarcate la Hongkong, au reușit să pătrundă în interiorul zonei interioare de fortificații și să pună stăpânire pe o bună parte a portului și orașului. În urma acestui atac, agenția japoneză „Domei” a putut anunța: „Drapelul japonez fâlfăie deasupra portului Hongkong. Tot din sursă japoneză se anunță că operațiuni pentru curățirea sectorului sunt în curs, prilejuind lupte grele între garnizoana britanică și forțele japoneze debarcate.

Asupra atacului decisiv dat împotriva fortificațiilor dela Hongkong, se dau următoarele amănunte: După o intensă pregătire de artilerie care a durat timp de 12 ore, detașamentele de asalt s'au imbarcat în șalupe și au reușit cu tot focul inamicului să traverseze porțiunea de mare lată de 1 km. care desparte Hongkongul de Kalun. Atacul neașteptat a surprins pe adversar și lupte

inversunute s'au angajat în cazematele subterane. În scurt timp forțele debarcate au anunțat prin semnale luminoase că misiunea lor a reușit, cerând noui întăriri.

Din sursă londoneză se confirmă că puternice forțe japoneze au debarcat la Hongkong. Pe insulă se dau lupte desperate. Situația poate fi considerată ca foarte serioasă.

În ce privește operațiunile din insula Malaia, purtătorul de cuvânt al forțelor japoneze a arătat că în urma distrugerii aviației britanice din peninsula, poziția bazei dela Singapore a devenit extrem de dificilă. Eglezii au evacuat insula Penang, știre ce a fost confirmată în mod oficial și de către cercurile londoneze.

În insulele Filipine — afirmă știri din surse japoneze — prima parte a operațiunilor de debarcare s'a terminat cu succes. Acum urmează faza a doua.

D. DUFF COOPER A PRIMIT O ÎNSĂRCINARE SPECIALĂ ÎN EXTREMUL ORIENT

STOCKHOLM, 20. (DNB.) — Agenția telegrafică engleză anunșă că d. Duff Cooper a fost numit ministrul afacerilor din Extremul Orient cu sediul la Singapore. (MTI.)

JAPONEZII AU CUCERIT PROVINCIA WELLESLEY

STOCKHOLM, 20. (DNB.) — Serviciul de informații britanic recunoaște că provincia Wellesley, situată în fața insulei Penang, a ajuns în întregime pe mâna japonezilor. (MTI.)

ÎNAINȚAREA JAPONEZĂ ÎN SINGAPORE

TOKIO, 20. (DNB.) Postul de radio din Singapore anunșă că trupele japoneze care au debarcat la Singapore, au înaintat aproximativ 100 de mii. Trupele engleze au fost silit să se retragă în diferite puncte. (MTI.)

## Guvernul portughez a cerut retragerea trupelor australiene din Timor

LISABONA, 20. (DNB.) — Parlamentul portughez s'a întrunit Vineri după masă într'o ședință extraordinară. Sala de ședințe și loja diplomaților a fost arhiplină. În fața parlamentului s'au adunat membrii asociației patriotice și mii de cetățeni. Primul ministru Salazar a fost primit cu entuziasm și cu urale nesfârșite când a intrat în sala de ședințe.

În discursul său, primul ministru Salazar a spus între altele:

„Miercuri dimineața trupe străine — se pare că au fost americani și australieni — au debarcat la Dili pe Insula Timor, afirmativ cu scopul ca să apere această colonie portugheză, împotriva unui atac japonez. La 4 Decembrie ministerul de externe englez a adresat următoarele întrebări guvernului portughez:

1. Care va fi atitudinea Portugaliei în cazul unui eventual atac japonez ce s'ar îndrepta împotriva insulei Timor? 2. Dacă guvernul portughez este aplicat să accepte în anumite împrejurări ajutorul britanic? și 3. Dacă guvernul portughez este aplicat să elaboreze un plan pentru operațiuni comune?

Am fost convinși că un atac japonez îndreptat împotriva coloanei Timor nu este verosimil, nu numai pentru faptul că trăim în relațiuni amicale cu Japonia, ci și din cauza că Japonia n'are nici un motiv strategic, care să-i impună ocuparea posesiunii Timor. Pentru atacarea Australiei Japonia n'are lipsă de Timor. La nota britanică guvernul portughez a răspuns următoarele:

Guvernul portughez și în cazul când insula Timor ar fi atacată de alte puteri, ar rezista cu armele. Sunt convinși că Japonia n'are nici o intenție agresivă față de posesiunile portugheze, cu toate acestea guvernul portughez este dispus să discute în cadrul unei conferințe apărarea insulei.

(Continuare în pag. 6)

COMANDANȚII FORȚELOR BRITANICE ȘI AMERICANE DIN EXTREMUL ORIENT VOR FI DESTITUIȚI

LONDRA, 20. (Bud. Tud.) — Cercurile londoneze vorbesc despre apropiate schimbări ce se vor produce în curând în comandamentele superioare a forțelor britanice din Extremul Orient. Primul capitol al războiului din Pacific a scos la iveală gravele erori strategice pe care le-au săvârșit comandanții britanici și americani din Extremul Orient. În Anglia s'au ivit unele serioase îndoieli în ce privește eficacitatea și pregătirea apărării peninsulei Malaya.

EȘECURILE BRITANICE DIN MALAYA ÎN DISCUȚIA CAMEREI COMUNE-LOR

AMSTERDAM, 20. (DNB.) În Camera comunelor deputații au pus diferite întrebări guvernului în legătură cu pierderea aeroportului din Malaya. Secretarul de stat al ministerului de război a răspuns arătând că pentru apăra-

rea aeroporturilor britanice din Malaya s'au luat toate măsurile necesare. Pierderea anumitelor aeroporturi se datorește înaintării generale ale forțelor japoneze. Nu este nici-o dovadă că vre-un ofițer englez nu și-ar fi făcut pe deplin datoria. (MTI.)

INSTALAȚIILE PETROLIFERE DIN BORNEO N'AU SUFERIT STRICĂCIUNI GRAVE

ROMA, 20. (MTI.) — Ziarul „Piccolo” anunșă din Tokio, că la Borneo britanic, după debarcarea trupelor japoneze, au sosit și experții tehnici încredințați cu misiunea să completeze instalația sondelor de petrol. Debarcarea japoneză s'a făcut prin surprindere, încât garnizoana engleză retrăgându-se

în dezordine, n'a mai avut timp să distrugă sondele de petrol. Numai câteva rafinării au fost deteriorate. Atacul japonez se desfășoară cu o precizie uimitoare și în restul insulei Borneo, așa că englezii n'au timp să facă pagube mai mari.

JAPONEZII AU DEBARCAT ȘI

ÎN GUINEA OLANDEZĂ

ROMA, 20. (MTI.) — Ziarul „Lavoro Fascista” află din Shanghai, că trupele japoneze au debarcat în Noua Guineea. Debarcarea trupelor japoneze s'a făcut în portul Fakfah din Guinea olandeză.

AMSTERDAM, 20. (DNB.) — Ministerul coloniilor britanice a comunicat că de Vineri dimineață n'au mai sosit știri din Hongkong. (MTI.)

Citiți și răspândiți

„TRIBUNA ARDEALULUI”



# GRAI ȘI SUFLET ROMÂNESC

## „Crăciunul copiilor...”

In ritmul trepidant al zilelor ce se scurg pe alvia timpului, în atmosfera înnegurată ce-a cuprins Universul, omul se trage de multe ori în cochilia sufletului său, pentru a-și revizui conștiința, pentru a-și întări convingerile. Această revizuire ce-o impune momentul de față, trebuie însă nutrită cu hrană spirituală, cu rod mustruind de vieață advărată — viața harică a trăirii creștine.

Făcând această scurtă considerație, să ne întoarcem la adevărata noastră intenție de-a încresta câteva rânduri în legătură cu o frumoasă și pilduitoare serbare de Crăciun. Aceasta a fost aranjată de Surorile călugărițe ale Școlii primare și grădiniței „Maica Domnului” din localitate. Serbarea a fost onorată cu prezența Exc. Sale Dr. Iuliu Hossu, Episcop, precum și a mai multor personalități distinse din oras.

Programul frumos alcătuit, a prilejuit momente de adevărată destindere sufletească, încălzind inimile și descoperind frunțile brăzdate de grijile banalului cotidian. În apropierea plâpânelor și minunatelor ființe care sunt copiii, ochiul lacrimăază, sufletul se cutremură până'n cele mai adânci străfunduri ale sale.

Așa au împlătit copiii școlii „Maica Domnului”, o cunună de înduioșătoare recitări, coruri, dialoguri și jocuri. În coronarea programului a constituit-o piesele: „In noaptea de Crăciun” și „Irod”. Nu știm ce-ar fi mai nimerit să reliefam în rândurile noastre și'n fuga condeiului, dacă nu totala admirație ce se cuvine harnicelor conducătoare de suflete plâpânde, surorilor cu inimă caldă, ce și-au făcut pe deplin o creștinească datorie, reinviind minunatele datini ale Crăciunului.

Pentru publicul ce-a luat parte la această serbare, programul simpaticilor copii ai școlii „Maica Domnului”, a fost o admirabilă dovadă de muncă pusă în slujba adevăratului ideal al acestei umanități sângerânde: pacea, pacea adevărată, pacea sufletelor noastre.

Încrestăm deci cu bucurie această manifestare a sufletelor neprihănite cari sunt copiii, și aducem un cuvânt de

## Stihul serii

A căzut plâpând o frunză  
Și fugea ca să se-ascunză.

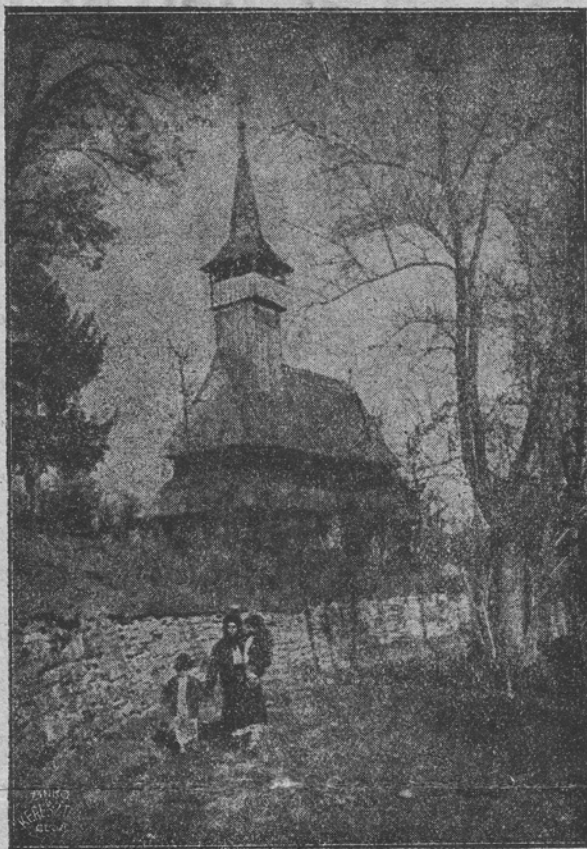
Slova viersului de seară  
A primit-o 'ntăia oară.

Tremură și struna veche,  
Cânt struniț pentru ureche.

Gând curat, adoarme-mi-l,  
Spus cu buze de copil.

Basmul serii se 'nfririp  
In cărbunele din pipă.

VICTOR ILIEȘIU



caldă admirație și prețuire, celor ce și-au dat cu generozitatea inimilor lor, obolul creștinesc pentru ajutorarea celor năpăstuiți, celor lipsiți de hrană și îmbrăcăminte.

Cinste și laudă educațoarelor acestor copii!

Spectator.

— Rugăm cititorii noștri, care ne cer prin scrisori abonarea ziarului, calendare sau broșuri — să facă aceasta direct prin mandat postal trimițând costul, plus taxa de exped. Comunicări sau alte specificări se pot face și pe cuponul mandatului.

—0—

## Calendarul dela Bikszád pe anul 1942

a apărut în condițiuni superioare față de anul trecut. Are un bogat cuprins pentru trebuințele sufleteste ale țăranilor. Pe copertă un clișeu reproduce în culori Mănăstirea Bikszádului situată în pitorescu-i cadru natural, înconjurată de marea masă a pelerinilor. Costă 80 filleri. La sfârșitul calendarului este:

### CATALOGUL CĂRȚILOR:

Cărțile mai jos notate se pot comanda dela Editura Mănăstirii (Bikszád, Szatmár megye)

Rugăciunea Rozarului (îndrumări cum trebuie să se facă) 30 filleri.

Izvorul vieții, cânticică de rugăciuni 50 fill.

Glasul Inimii, cânticică de rugăciuni pentru copii 12 filleri.

Paraclisul și Acatistul Preacuratei Născătoarei de Dumnezeu 30 filleri.

Luna Maicii Domnului de Pr. Dr. Simeon Chișu 50 filleri.

Vieața și Novena Sfântului Iosif 30 filleri.

Vieața și Novena Sfântului Anton de Padua 30 filleri.

Călea Mântuirii, colecțiune de cântece religioase, euharistice și mariane. Indreptar practic pt. cei ce fac pelerinaje la mănăstiri 50 fill.

Vieața și Novena Sfintei Teresa de Pruncul Isus 30 filleri.

Un ceas cu Isus. Îndrumare, cum trebuie să se facă priveghierea de un ceas cu Isus 30 fill.

Taina Mariei de Grignon de Montfort 50 fill.

Ceasuri de închinare, de Sf. Alfons de Liguri 70 filleri.

Predici mariane, de P. Leon I. Manu 70 fill.

Călătoria la iad cu Scriptura în mână, sau „De vorbă cu pocăiții” de P. L. Pop 50 fill.

100 Sfaturi” de P. Lucian I. Pop 30 filleri.

Drumul către cer de P. Lucian Pop 50 filleri.

Patimile lui Isus în versuri 20 filleri.

Rozarul Sfințelor Rane 6 filleri.

Călea Credinții de P. Lucian Pop 50 filleri.

Călea Crucii de P. Lucian Pop, 50 filleri.

Brăul Maicii Domnului 30 filleri.

„O turmă și un Păstor” de Păr. Teodosie Bonteanu 4 pengő.

„Curs de Meditații Preoțești” P. Chaignon, trad. de Pr. Dr. Simeon Chișu, vol. I epuizat. Volumul II 2 pengő.

Celor cari fac comenzi de cărți din editura noastră în comision, li se acordă rabat. Porto îl suportă celce face comanda.

Pentru copiii cari se cuminecă prima oară se pot comanda iconițe „Amintire dela prima cuminecare”, în mărime de 11x6 cm. Prețul 10 filleri, plus porto postal. Aceste iconițe se trimit numai contra ramburs.

## Lanțurile Diavolului

Iaca, stăteau odată la sfat mai mulți oameni și grăiau mai osebit despre păcatele acestea omenești, care, isprăvire nu mai au. Privind lista lungă pe care sfântul Apostol o face, în epistolia lui, cea către Păterica Domnului din Galata, cu adevărat că ne cuprinde un soi de teamă. Ce de-a păcate, Doamne, — ce de-a alese treburi ale firii celei pământești!...

Dar, să zicem mai departe. Stăteau, vasăzică, prietenii aceia ai noștri la un sfat de seară — și privind cum se sting cărbunii în vatră, povesteau.

Și unul din ei, odată cu un adânc oftat, zise:

— „Că multe lanțuri mai are diavolul, măi tată, — și ia așa ne leagă cu ele...” — și zicând acestea, făcu cu mâna semn, cum adică ne ferecă Necuratul cu lanțurile sale.

Dar bine nu isprăvi vorba prietenul nostru, când, de colo, unul mai bătrâior îi luă vorba din gură — și zise cu un glas puțințel cam răstit:

— „Ei, asta-i?!...”

Celălalt, oarecum lovit în pălărie, răspunse:

— „Firește, așa-i cum zic... Ne leagă și pace bună!”

Bătrânelul răsufli atunci, zicând:

— „Ba nu-i de loc așa... Nu dracu' ne leagă cu lanțu', — ci noi ne ținem cu mâinile prinse de lanțul lui... Asta-i!...”

Se făcu o leacă de clătinare în sfat, dar curând, omul nostru, cel de-al doilea, aduse cuvenită lămurire cuvintelor sale,

zicând:

— „Iaca, oameni buni, îngăduiți-mi să vă povestesc o întâmplare prea frumoasă, pe care am cetit-o într-o carte, adusă de prea cuviosul Ioanichie de-adreptul dela Muntele Atos, zău așa... Se scrie acolo, că într'un sat, să zic, cum ar fi acesta al nostru, era unu' care grozav mai ducea sub nas. Voesc a zice că era mare bețiv. Ceva care nu s'a mai văzut... Pe ce pune gura, usca. Bine... Adică, vai de-așa bine, — dar așa vine vorba. Și numai iaca, ce văzură niște oameni într-o zi. Dracu' — chiar el, fără îndoială — trăgea cu un lanț pe omu' ista — și-l târaia după el spre un loc oarecare. Omu' se căina și striga fără încetare: „Săriți, oameni buni, și scăpați-mă!...” Oamenii se adunară — și priviră spre o asemenea prea plăcută vedere. Dracu' nici nu voia să știe: îl trăgea vartos de lanț — și-l căra spre cimitir. Omu' sbiera de-ți spârgea urechile: „Nu mă lăsați, oameni buni, că iaca Spurcatu' mă duce și mă îngroapă de viu...” De acolo, din margine, o femeie zise cu ciudă: „Lasă să te ducă, păcătosule, că nu mai ești bun decât de asta: să te roadă viermii, afurisitule!...” Și dracu' trăgea de nădejde — și la nimic nu se uita. Acuma, omu' nu mai mergea pe picioarele lui, — ci dracu' făcuse din el târlie, și-l ducea drept spre poarta țintirului. Cu cât s'apropia de locu' cu năcaz, cu atât omu' striga mai cu putere: „Nu mă lăsați, oameni buni, nu mă lăsați!...” Când gata era să-l bage dracu' pe poartă,

numai ce un bătrân, care multe văzuse și petrecuse în viața lui, dădu lumea deoparte și făcându-și loc, veni mai aproape de cel cu pricina — și dădu glas, zicând: „Măi frate, măi, — dă drumu' la lanț, măi!...” Da' nimeni nu înțelegea nimic. Atunci omu' bătrân și înțelept veni la urechea bețivului și-i răzni cu putere: „Măi frate nebune, desfă-ți mâinile de pe lanț — și dă-l pustiei de drac!...” Și mai zise încă odată, — și încă odată, — adică de trei ori. Era gata să-l bage dracu' pe poarta țintirului, când bețivu' desfăcu pumnii cu care se ținea strâns de lanțu' cel diavolesc. Așa că dracu' rămase numai cu lanțu' și cu năravu'. Ba, din pricina întinșorii mai dădu și în brânci, când bețivu' își desfăcu pumnii. Pe urmă...”

Bătrânul tăcu, așa, vreo câteva respirări. Ceilalți săriră, întrebând:

— „Pe urmă?”

Bătrânul zise:

— „Ce să fie? Pe urmă, nimic... Eu atâta voit-am să vă povestesc... Rămâne ca voi să înțelegeți, dacă fir-ar ceva de înțeles...” — și iar tăcu.

Văzând că și ceilalți tac, bătrânul găsi de cuvîntă să dea brânci vorbii mai de parte, — așa că zise:

— „Se vede din această prea frumoasă poveste adusă de cuviosu Ioanichie dela Muntele Atos, precum că nu-i drept că diavolul ne-ar lega, cumva, cu lanțurile sale, — ci numai că noi ne ținem cu mâinile prinse de lanțurile pe care el ni le tot târaie prin dreptul nasului. Și parcă ce? Numai lanțul beției îl are el? Ehe, are fel de fel de lanțuri și lăntșoare, cu care ne ademenește. Ba lăntșorul băfirii, ba

al minciunii, ba lăntșorul ceva mai grosior al stricăciunii, ba acela, și mai gros, al „preluarilor” de toate felurile — și așa mai departe... Și noi, în loc să ne căutăm de treabă, numai ce ne agățăm de câte unu' din ele părănd că dracu-i de vină, dar, la dreptu', numai noi...”

Oprindu-se puțin, înțeleptul cel bătrân oftă ușurel — și iar vorbi:

— „Dragii mei, o, dragii mei, cât trăim, ne înșelăm pe noi înșine... De ce-am spune că diavolu-i de vină și numai el, — când bine știut este, din bătrâniile cei mai din bătrâni, că diavolu' nimica n'ar putea face, dacă nu i-am da ajutor, — adică dacă nu ne-am agățat și noi de el, când ne poartă pe la nas tot felul de lăntșoare aurite și amăgitoare...”

Cei dimprejur tăceau, — dovadă că nu aveau ce pune întru întâmpinarea vorbelor bătrânului înțelept.

Și acestea văzând și nicio împotrivire auzind, bătrânul își potrivi sfârșit de vorbire, zicând:

— „Și să zicem că, deodată, greșală am săvârșit agățându-ne de lanțurile diavolului, — dar, vasăzică, putem face ca și bețivu' din poveste... Când gata-i diavolu' a ne căra la țintirim, măcar atunci, făcând o sfortare, să dăm drumu' lanțului, precum a făcut acela... Și-am scăpat...”

Tăcerea se făcu încă mai mare în sfatul acela, — și bătrânul isprăvi, zicând:

— „Iar dacă nu dai drumu', apăi atunci firește, te duce și te bușește în groapa osândii de veci... Iaca așa...”

Și astfel, sfatul acelor prieteni se sfârși.

— alm —



# Conferința militară anglo-americano-sovietică dela Moscova

## Atitudinea Portugaliei după ocuparea insulei Timor — Absența misterioasă a dlui Churchill din Londra — Mesagiul ministrului de externe japonez adresat statelor sud-americane

Ocuparea insulei Timor de către trupele australiene și olandeze, — fără rezistența garnizoanelor portugheze de acolo, — a pus Portugalia în centrul preocupărilor internaționale. Guvernul din Lisabona a ținut o serie de consilii de miniștri, iar președintele Salazar a primit în audiență pe miniștrii și ambasadorii diferitelor puteri, dar până acuma nu s'a aflat nici-un anunț cum va reacționa Portugalia față de acest atac surprinzător. Desmînțirea dată de guvernul din Lisabona în legătură cu știrea răspândită de propagandă britanică, după care trupele japoneze ar fi ocupat insula Makao și că ar intenționa se ocupe și alte posesii portugheze, a luat posibilitatea guvernului englez de a justifica agresiunea împotriva Timorului sub pretextul că s'au luat măsuri pentru prevenirea unui atac japonez ce s'ar îndrepta contra unui teritoriu aflat sub mandatul unei puteri neutre și amice. În orice caz atitudinea Portugaliei va fi cunoscută abia după ședința parlamentului portughez convocată într-o sesiune extraordinară.

Agencia „Reuter” încearcă să explice agresiunea trupelor australiene și olandeze prin aceea că japonezii ar fi dezvoltat o vie activitate în această colonie portugheză dela începerea ostilităților. După o telegramă transmisă de agenția „Bud. Tud.”, englezii susțin că japonezii stabiliți în colonia Timor ar fi dezvoltat o vie activitate extracomercială. Japonezii ar fi înființat un aeroport, iar autoritățile consulare ar fi avut prea mulți funcționari. Cercurile engleze mai susțin că Timor are a mare importanță strategică, iar autoritățile olandeze accentuează că ocuparea coloniei de către trupele australiene și olandeze nu atinge de loc suveranitatea Portugaliei și în momentul când interesele strategice vor permite acest lucru, trupele de ocupație vor evacua colonia portugheză. (MTI.)

Față de aceste explicații cercurile politice internaționale arată că guvernul portughez a anunțat de mult că în baza acordului încheiat cu Japonia s'a deschis o linia aeriană între Timor și Japonia, deci aeroportul civil japonez construit acolo nu poate servi drept pretext pentru justificarea agresiunii.

După părerea observatorilor internaționali totul depinde de felul cum va reacționa Portugalia față de atacul îndreptat împotriva coloniei Timor. Dacă guvernul portughez nu va lua măsuri urgente pentru apărarea neutralității și împiedecarea puterilor anglosaxone de a se folosi ca baze strategice de posesiuni aparținând Portugaliei și Japonia ca și puterile axei vor fi îndreptățite să ia măsurile necesare pentru a împiedeca utilizarea unei colonii neutre drept bază pentru a porni acțiuni militare împotriva lor. Viitorul apropiat ne va demonstra unde vor evolua evenimentele începute în Orientul îndepărtat, care vor avea în orice caz o repercusiune și asupra situației statelor din peninsula Iberică.

Un alt eveniment care preocupă cercurile politice internaționale este dispariția misterioasă a primului ministru Churchill, care după cum anunță agenția telegrafică „MTI”, n'a fost văzut de câteva zile la Londra și nici n'a participat la ședințele destul de importante din Camera comunelor.

Cercurile politice observă că d. Churchill a mai lipsit odată câteva zile tot așa de misterios și abia mai târziu s'a aflat că atunci când dispăruse din Londra era pe bordul cuirasatului „Prince of Wales” pentru a se întâlni în fața insulelor Bermude cu președintele Roosevelt. Se crede că și acuma prim-ministrul Churchill a plecat fie la Washington pentru a participa la conferința puterilor antiaxiste, fie la Moscova, unde va avea loc o consfătuire militară anglo-sovietică.

### STATELE UNITE NU PARTICIPĂ LA CONFERINȚA MILITARĂ ANGLO-SOVIETICĂ DIN MOSCOVA

Din avalanșa știrilor transmise de diferite agenții de prese rezultă că înaltele comandamente engleze și sovietice au convocat o conferință militară interaliată la Moscova pe de o parte pentru a discuta evoluarea situației militare așa cum se prezintă în urma războiului izbucnit în Extremul Orient și soluționarea problemei de a trimite ajutoare și materiale de război în Rusia Sovietică, precum și problema colaborării forțelor interaliatăe.

## FRANCISC JOSIF APA PURGATIVĂ

Agencia „Stefani” anunță, că d. Hull, ministrul de Externe al Statelor Unite a declarat în fața reprezentanților presei că America nu va fi reprezentată la conferința militară organizată de comandamentele forțelor anglo-sovietice la Moscova. (MTI.)

### CONGRESUL STATELOR CARI LUPTĂ ÎMPOTRIVA AXEI VA AVEA LOC LA WASHINGTON

Cu toate că Statele Unite refuză să participe la conferința militară dela Moscova, guvernul american n'a abandonat ideea de a colabora cu guvernul sovietic. Acest fapt rezultă și dintr-o telegramă transmisă de agenția „MTI”, care anunță că din inițiativa președintelui Roosevelt se va întruni la Washington congresul tuturor statelor

care luptă împotriva axei.

Se știe că guvernul englez și guvernul chinez din Ciungking, ca și guvernul emigrante din Londra ar dori să se discute la congresul din Washington delimitarea teritorială și sfera de influență a tuturor statelor aliate în caz de victorie. În schimb guvernul din Washington ar vrea să-și rezerve dreptul de a lua anumite angajamente teritoriale numai după ce va vedea cum vor evolua lucrurile ca și guvernul sovietic, care în caz de biruință n'ar renunța la planul de revoluționarea lumii.

Fapt este că deocamdată nu se știe dacă există posibilități pentru aplanarea divergențelor și armonizarea diferitelor puncte de vedere de care sunt călăuziți de conducătorii statelor anti-axiste. Nici măcar data precisă a congresului interaliat dela Washington nu este încă cunoscută. Chiar din acest motiv nu se poate ști dacă d. Churchill, care lipsește de câteva zile din capitala Angliei, a plecat direct la Washington sau va merge în capitala Statelor Unite abia după terminarea conferinței anglo-sovietice dela Moscova.

### AMÂNAREA INTRUNIRII MINIȘTRILOR DE EXTERNE A STATELOR AMERICANE

Am anunțat în baza telegramelor primite că la 5 Ianuarie 1942 se va întruni conferința miniștrilor de externe din statele americane la Rio de Janeiro. Intrunirea a fost convocată cu scopul de a preciza atitudinea statelor latine față de războiul din pacific. Intre timp diferite state, în frunte cu Brazilia, Argentina și Chile, și-au declarat absolută neutralitate față de conflictul din Extremul Orient.

Cercurile autorizate din Washington au declarat — după cum anunță agenția „DNB” — că la cererea delegaților mai multor state, întrunirea din Rio de Janeiro a fost amânată pe o dată ce se va stabili ulterior. Amânarea conferinței dela Rio de Janeiro a fost motivată cu aceea că guvernul Statelor Unite vrea să dea un timp mai îndelungat delegaților din diferite state pentru a studia în mod amănunțit problema în scopul de a fi pregătiți în mod temeinic în vederea luării unor hotărâri decisive.

### MESAGIUL MINISTERULUI DE EXTERNE JAPONEZ ADRESAT STATELOR DIN AMERICA DE SUD

D. Togo, ministrul de externe al Japoniei a adresat statelor din America de Sud un mesagiu prin care a desmînțit categoric afirmația propagandei anglo-americane, că Japonia ar avea intențiuni agresive față de America de Sud.

Japonia a intrat în război pentru a elimina influența anglo-americană din Extremul Orient. Anglia și Statele Unite au împiedecat colaborarea popoarelor din Asia și Japonia nu urmărește altceva decât să asigure prosperitatea spațiului vital din Extremul Orient. Față de țările din America de Sud guvernul din Tokio nutrește vechile sentimente amicale — a spus d. Togo.

## „ALGIR”

rulează timp de 3 zile la cinematograful ROYAL.

idolul invincibil a inimelor feminine, cu vocea duioasă și ochi visători, Charles Boyer, își etalează talentul într'un mediu exotic, în filmul „ALGIR”, în care Hedy Lamarr, — care a interpretat în acest film cel mai mare rol din cariera ei, — supranumită cea mai frumoasă femeie din lume, a dat cadrul convenient. Dacă filmul n'ar oferi altceva decât frumuseța acestora și atunci ar fi fereca pe toți. E mult rafinament în faptul că aceste două stele cinematografice joacă împreună. Din apariția lor pe ecran strălucește ceva nedefinit ce atrage atât pe bărbați cât și pe femei deopotrivă. Filmul prezintă între altele viața exotică din Algir, cartierul arab cu criminalii și decăzuții societății. Algirul este un film extraordinar și pasionant.

Sigrid Guriere de o frumusețe curioasă și actorii secundari ai filmului atrag admirația tuturor prin prestațiile lor stilistice. Filmul rulează la cinematograful „ROYAL” azi, mâine și poimâine.

## Ședința de „Crăciun” a soc. bis. lit. „Alexi-Șincăi” a stud. dela Academia română-unită din Kolozsvár

Societatea de lectură „Alexi-Șincăi” a Acad. Române Unite, a ținut Duminecă, 12 Dec. 1941 o frumoasă ședință festivă cu un bogat program.

Cu o plăcută elocvență, Gheorghe Pop, președintele societății, și-a desfășurat subiectul: „Isus iubit de lume ca un Dumnezeu”. A început cu istorioara unui fiu de nobil spaniol care în anul 1245, în drum spre casă dela faimoasa catedrală din Saragozza, a fost desbrăcat și răstignit de cinci tâlhari. Micul Dominichino de Val și-a ridicat ochii spre cer și a rostit cu buzele sale sfinte: „Isuse, Isuse, Te iubesc!” Și a sfârșit cu o invitație a gândului nostru la o mănăstire carmelitană din Munții Franței, unde: „ne întâmpină o călugăriță tânără, frumoasă, îmbrăcată în alb.

— Cine te-a adus aici, în aceste locuri triste, când frumusețea ta, te-ar fi invrednicit cu un viitor mai vesel, mai fercit? Intreb eu, și ea îmi răspunde:

— Ami Christum! „Iubesc pe Hristos!” Intre istorioara și invitația de mai sus țese conferința D-lui Gh. Pop, în două ite:

Isus iubit de inima omului, ca un Dumnezeu: Iubit de o mamă mai mult decât pe copilul ei; de un soț mai mult decât pe soția sa; de un tânăr mai mult decât orice pe lume; fiindcă Isus însuși a iubit cum nimeni altul nu a fost în stare și a pretins iubire cum toți putem da: „De vei iubi mai mult pe altcineva decât pe Mine, nu vei fi vrednic de Mine.”

Isus iubit de istorie ca un Dumnezeu: A fost și este iubit de neamuri în ciuda

oricărui reforme, curente, și nimic n'a putut distruge acest raport de dragoste, căci Hristos este, mai presus de Budha, Brahma și Zoroastru, iubitor și iubit ca ultimă nădejde salvatoare a dreptății.

„Și ploii de har golesc din coafe de lumină”  
„Pe țărini de tăcere, în gâlgâit curgând”  
(Regăsire)

diumierea:

„Cântau viorile de psalm în schitul de [convîngeri”

„Iar oghiul privegherii privea printr'o [fereastră”

„Cum curg în roi de-albine coloanele de [îngeri”

(Regăsire)

cu care Victor Ilieșiu împlinea un fagure încercat:

„Infrângerile le-am purtat în suflet”  
„Ca pe-o ofrandă parguită'n plâns”  
(Crezul rugii mele)

până ce:

„Lângă izvor cu apă bună făcutu-mi-am [popasul”

(Regăsire)

și:

„Din livezi de mla daruri voi culege”  
(Psalm)

ca să poată spune că:

„Izvorul luminii și-al zilelor pline”  
„Se scurge năvalnic prin suflet, prin vine”

(versuri desprinse din poezia sa: „Rugă duminicală”, alături de care a recitat în punctul al doilea din program, încă trei, însemnând un

cielu psalmodic al producției sale poetice de până acuma.)

În rândul al treilea Romulus Goron a prezentat într'o schiță literară, o seară de Crăciun la țară.

Adequat realității armonice între puținii intelectuali ai satului, cu toți aceia care au făcut din Crăciun, o sărbătoare a versului românesc: sătenii, autorul trezește un viu interes pentru datinile noastre vechi, etern înfloritoare într'o mesianică așteptare a Mântuitorului.

La sfârșitul programului Mnsgr. Dr. E. Iuga și-a exprimat mulțumirea pentru frumosul program desfășurat și totodată mândria de a fi descoperit pe această cale talente vrednice de trecutul Societății, a cărei președinție cu dragă aducere aminte, i-a fost încredințată, când era și Ilustrit. Sa student-teolog la Gherla.

Părintele N. Pura a făcut o propunere ca peste vacanță fiecare membru să lucreze la o „monografie spirituală” a satului fiecăruia. Primele trei lucrări vor fi premiate. S'a primit propunerea cu mult entuziasm din partea societății. Audițor

### SPECTACOLE

ROYAL: „Algir”. În rolurile principale: Charles Boyer, Hedy Lamarr și Sigrid Guriere. Jurnal maghiar și Luce. Rezervarea biletelor zilnic dela 11—13. Duminecă la ora 11 a. m. matineu cu locuri numerotate.

## MICA PUBLICITATE

CUMPAR totfelul de cărți românești. Kolozsvár Malom-u. 24. 389



# Luptele s'au înviorat pe frontul Oriental

— Avioane germane depun o activitate intensă — Numeroase atacuri sovietice respinse

## Comunicatul oficial german

Cartierul general al Führerului, 20 (DNB). — Inaltul comandament al forțelor germane comunică:

Pe frontul oriental se dau lupte violente. Atacurile întreprinse de inamic au fost respinse cu pierderi grave.

Forțele aeriene germane, cu tot timpul extrem de nefavorabil au atacat cu succes concentrările de trupe, amplasamentele bateriilor de artilerie, coloanele blindate aflate în marș și comunicațiunile sovietice mai importante. În regiunea golfului K. Kola am avariat grav un vapor comercial de tonaj mijlociu.

În Marea Mediterană, în fața portului Alexandria, un submarin german a scufundat un crucișător britanic din clasa Leander.

O puternică formațiune de avioane britanice de bombardament sub protecția avioanelor de vânătoare a încercat în cursul zilei de Joi să atace un port aflat pe litoralul de Vest a regiunilor ocupate. Avioanele de vânătoare germane și artileria antiaeriană au boborit 12 aparate inamice, între cari se află cinci avioane cu 4 motoare. Un avion german nu s'a reîntors la baza sa. (MTI).

## Viscolul și gerul nu influențează activitatea aviației germane pe frontul Oriental

BERLIN, 20 (DNB). — Puternice formațiuni de avioane de luptă și de bombardament în picaj, au continuat să atace pe întreaga întindere a frontului oriental, obiectivele inamice, obținând succese remarcabile. Timpul extrem de nefavorabil nu a influențat normala desfășurare a misiunilor prietene, cu toate că gerul aspru și viscolul cere o tehnică de zbor specială și cu mult mai complicată.

Atacurile aeriene au fost îndreptate asupra pozițiilor fortificate, concentrărilor de trupe, precum și asupra liniilor de comunicațiuni și a instalațiunilor de aprovizionare inamice. În sectorul de centru al frontului oriental au fost distruse șase care blindate sovietice, precum și un număr de 40 mitraliere. (MTI).

### Conferința militară la Moscova

BASEL, 20 (DNB). — După cum anunță ziarul „Basler Nachrichten“, în capitala Suediei au sosit știri referitoare la convocarea unei confe-

rințe militare sub președinția lui Stalin la care ar fi luat parte mareșalii Timošenko și Vorosilov, precum și comandantii flotei aeriene și navale. După știrile sosite la Stockholm în cadrul conferinței s'au discutat problemele în legătură cu atitudinea pe care urmează să o ia Uniunea Sovietică față de Japonia. (MTI).

### Aviația germană bombardează Sebastopol

BERLIN, 20 (DNB). — Forțele aeriene germane au atacat în ziua de 17 Decembrie, pozițiile defensive și amplasamentele bateriilor de coastă din regiunea Sebastopol. În afară de aceasta au fost atacate aerodromurile, vasele aflate în port, precum și magaziiile portului. În urma bombardamentului au fost reduse la tăcere 9 baterii de artilerie de câmp și alte 3 baerii de coastă. Bombele aruncate au atins și un depozit de munițiuni care a fost aruncat în aer. (MTI).

## Bătălia din Africa de Nord

# In jurul localității Derna, forțele axei rezistă cu tenacitate

Inamicul aduce întăriri importante în Egipt. La Bardia și Sollum intensă activitate de artilerie

## Comunicatul oficial italian

ROMA, 20. (Stefani.) — În partea de mare tonaj. Crucişătorul a fost incendiat. Din aceste operațiuni, două avioane inamice nu s'au reîntors la bazele lor, iar celelalte au sosit având pe bord morți și răniți din echipaj. (MTI.)

### Mai multe crucișătoare britanice scufundate sau avariate în Marea Mediterană

ROMA, 20 (Stefani). — Presa italiană remarcă faptul că flota britanică din Marea Mediterană a suferit pierderi considerabile în ultimele zile. După cum se știe, avioanele lansatoare de torpiled italiene, au torpilat și avariat grav patru crucișătoare engleze.

Un al 5-lea crucișător englez a fost atins de torpila lansată de un avion german lanstorpilă. Un submarin german a scufundat în apropiere de Alexandria un alt crucișător britanic. Aceste pierderi sunt deosebit de sensibile dacă luăm în considerare faptul, că flota britanică nu mai dispune de un număr prea ridicat din această categorie de vase. (MTI).

## LUPTE INVERȘUNATE PE FRONTUL ORIENTAL

BERLIN, 20. (DNB.) — După cum se anunță din izvor militar, bolșevicii au reînnoit în ziua de 17 Decembrie atacurile întreprinse asupra liniilor germane, cu toate că în ajun acțiunile lor de atac s'au terminat cu pierderi serioase.

Infanteria germană care în zilele precedente a fost expusă unor lupte extrem de grave, și de data aceasta a respins atacurile inamice. Bolșevicii au suferit din nou pierderi însemnate. (MTI).

## PUTERNICE ATACURI SOVIETICE RESPINSE ÎN SECTORUL DE SUD AL FRONTULUI

BERLIN, 20. (DNB.) — În sectorul de Sud al frontului oriental, bolșevicii au întreprins un atac puternic asupra liniilor germane și cu toate că apărarea le-a provocat pierderi grave, ei au reînnoit de mai multe ori acțiunile de atac.

Intr-o parte a sectorului, trupele germane au primit șapte atacuri succesive, toate fiind date cu forțe superioare și cu un sprijin intens de artilerie. Cu toate acestea bolșevicii n'au reușit să pătrundă în liniile germane.

Luptele au fost deosebit de intense și în această direcție prezintă suficientă dovadă faptul că pe câmpul de luptă din fața unui regiment de infanterie s'au găsit 250 cadavre sovietice.

Trupele germane au respins cu același succes și rezervele sovietice care au fost angajate în luptă ulterior. (MTI).

**\* ASIGURAȚI-VĂ TRAIUL prin-o meserie suplimentară și înscrieți-vă la cursurile școlii de șoferi, unde veți primi o instrucție tehnică și teoretică perfectă. Șoferi buni și inteligenți sunt căutați permanent. Cursuri paralele pentru inițiați și începători, Árpád-u. 28. Telefon 28-46. Șoferul Szász examinează oficial. 384**

## Slujbă religioasă și Concert de Colinde în Catedrala ortodoxă-română

Duminecă, în 21 Decembrie, ora 6.30 d. m. se va ține în Catedrala română-ortodoxă din localitate o slujbă însoțită de tradiționalul Concert de Colinde al Corului Catedralei de sub conducerea p. cons. Laurențiu Curea, la care este invitată toată suflarea românească. Dăm mai jos rânduiala sfintei slujbe și a Concertului:

- certului:
- A) Preotul: Binecuvântare.
  - Corul: Amin.
  - Diaconul: Ectenii.
  - Preotul: Vosglas. Că tu ești împăratul
  - Corul: Amin.
  - B) Colinde (I.):
  - Gh. Chiriac: Domnul Isus Hristos.
  - A. Bena: Trei Crai dela Răsărit; — În orașul Viflaim; — O, Împăratul cerurilor; — Astăzi am văzut minune.
  - G. Dima: O, ce veste minunată; — Doamne, Isuse Hristoase; — Nunta din Cana Galilei.
  - C) Meditație: Preotul Fl. Mureșanu: În așteptarea Crăciunului.
  - D) Colinde (II.):
  - Gh. Muzicescu: Concert la Nașterea Domnului.
  - T. Popovici: Astăzi s'a născut Hristos; — Praznic luminos; — Veniți, iubiți frați.
  - Dr. Liviu Telea: Colinzi.
  - E. Monția: Sus la poarta raiului.
  - E) Preotul: Rugăciune pentru pace.
  - Corul: Amin.
  - Preotul: Otpust.
  - Corul: Amin.
  - Catedrala va fi încălzită.

Atacurile sovietice sunt respinse cu mari pierderi

BERLIN, 20. (DNB). Pe frontul oriental, după cum reiese din comunicatul oficial, bolșevicii încearcă să întreprindă acțiuni cu caracter ofensiv, dar aceste încercări sunt totdeauna respinse cu pierderi deosebit de grave pentru ei. Numai în ultimele 24 ore un mare număr de care blindate inamice au fost distruse.

În același timp în lupta contra Marii Britanii, forțele aeriene germane obțin succese excepționale. În ultimul timp flota de război britanică a suferit pierderi considerabile, în urma activității interne a aviației germane. (MTI).

## Guvernul portughez a cerut retragerea trupelor australiene din Timor

(Urmare din pag. I.)

Ministerul de externe din Londra a comunicat de fapt la 11 Decembrie, iar ambasadorul englez din Lisabona la 12 Decembrie în mod oficial că în cazul unui atac japonez însula Timor va fi apărată de trupele britanice și australiene, cari vor fi retrase însă imediat dacă nu va fi necesară prezența lor. Guvernul portughez a promis că în caz de pericol va trimite trupe la Timor.

În dimineața zilei de 14 Decembrie ambasadorul britanic a mai încercat să convingă guvernul portughez să aprobe primirea trupelor străine, dar pe atunci trupele australiene au și început acțiunea lor spre Timor. Conversația cerută dela guvernatorul insulei n'a avut de scop continuarea convorbirilor, ci a fost o somație ca să aprobe debarcarea trupelor. Guvernatorul potrivit instrucțiunilor primite a refuzat să dea autorizația, de debarcare, dar dispunând de forțe insuficiente n'a putut desvolta nici o rezistență.

Aceste sunt ultimele știri oficiale din Timor. Guvernatorul a respectat instrucțiunile primite și a protestat telegrafic la primul ministru al Australiei și la guvernatorul Indiilor olandeze. Trupele de ocupație sunt convinse în aparență că au procedat cu aprobarea guvernului portughez. Guvernul portughez a ținut însă să clarifice faptele. În fine primul ministru a declarat că a condus întotdeauna cu sinceritate treburile țării. Ceeace nu este îngăduit popoarelor mici nu este permis nici puterilor mari. Primul ministru a accentuat că a făcut demersurile necesare pentru retragerea trupelor de ocupație. (MTI).

## Cumpăr

cu prețurile cele mai bune păduri, scânduri și totfelul de buștean.

Avizați prin carte postală.

Notați adresa:

### WAGINGER IOSIF

mare comerciant de material lemnos

Budapest

83

VIII. Csokonai-utca 12.

REDAȚIONALE. Voind a servi pe cetitori cu un bogat număr de Crăciun, ziarul nostru apare azi în 6 pagini în loc de 8. Marți dimineața ziarul nu apare. Numărul nostru de Crăciun va ajunge cel mai târziu Miercuri dimineața la cetitori.

— Rugăm cititorii noștri, cari eerbunarea ziarului, calendare sau brouri — să nu ceară prin scrisori sau cărți postale, ci să trimită costul, plus speșele de expediție direct prin mandat postal, iar eventualele comunicări ni se pot face și pe cuponul mandatului.

## AVIZ

Rugăm și pe această cale pe toți greco-catolicii români din Kolozsvár, să-și anunțe domiciliul la oficiul parohial din Jókai-u. 8, în vederea întocmirii itinerarului umblării cu crucea, cunoscând, că, dacă nu se vor anunța vor putea fi omiși rămânându-le căminul familiar fără binecuvântarea de Bobotează

OFICIUL PAROHIAL